





HINWEIS!

Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch des DEDRY®PRO-Gerätes diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um eine sichere Verwendung des DEDRY®PRO-Gerätes sicherzustellen.

DEDRY®PRO-GERÄT – SCHNELLSTART

1. GERÄTE- UND NETZSTECKER EINSTECKEN

2. GERÄTESCHALTER EINSCHALTEN

Die LED Signale (**ROT**, **GRÜN**, **BLAU**) blinken 2 x abwechselnd (Gerätecheck).
Geräte-Bereitschaft: Ein Tonsignal ertönt und die **BLAUE LED leuchtet** dauerhaft.

3. ABDECKHAUBE ABHEBEN

4. DESTILLIERTES WASSER EINFÜLLEN

Menge **115 ml** (Messbecher ist im Lieferumfang enthalten)

5. DESINFEKTIONSGUT EINLEGEN

6. ABDECKHAUBE AUFSETZEN

7. DESINFEKTIONS- UND TROCKNUNGSLAUF STARTEN

Die **Starttaste drücken und gedrückt halten** (ca. 2 Sekunden).
Ein **Tonsignal ertönt**.
Die **Starttaste loslassen**.

Während des Desinfektionsvorgangs (Dauer ca. 9 Minuten)
leuchtet die ROTE LED dauerhaft.

Der **Trocknungsvorgang schaltet sich automatisch ein**. Während
des Trocknungsvorgangs (Dauer ca. 40 Minuten) **blinkt die ROTE LED**.

8. DESINFEKTIONS- UND TROCKNUNGSLAUF BEENDET

Das Ende des Durchlaufs wird mit einem – alle 20 Sekunden – ertönenden
3-fach Tonsignal bestätigt. Die **GRÜNE LED leuchtet dauerhaft**.

Für eine zusätzliche Trocknungsphase siehe
„Ende der Desinfektion & Trocknung“ auf Seite 15.

9. VORGANG ABSCHLIESSEN

Die **Starttaste drücken und gedrückt halten** (ca. 2 Sekunden).
Ein **Tonsignal ertönt**.
Die **Starttaste loslassen**.

Das **Gerät geht in den Bereitschaftszustand**.
Die **GRÜNE LED erlischt**, die **BLAUE LED leuchtet dauerhaft**.

10. GERÄT AUSSCHALTEN

Mit dem **Geräteschalter auf der Rückseite** des Gerätes.
Anschließend den **Geräte- und Netzstecker aus der Steckdose entfernen**.

LIEFERUMFANG UND GERÄTEDETAILS



GERÄTEKOMPONENTEN

- [01] **Abdeckhaube**
(mit integrierten Dampfauslässen)
- [02] **Griffstück**
- [03] **Korb** (für Desinfektionsgut)
- [04] **Gehäuse**
- [05] **Heizelement**
- [06] **Zange** (für Desinfektionsgut)
- [07] **HEPA Filter**
- [08] **Messbecher**
- [09] **Entriegelung**

- [10] **Netzkabel**
- [11] **Ein- & Ausschalter**
- [12] **Filterabdeckung**
- [13] **Startschalter (mit LED)**
- [14] **Bedienungsanleitung**
- [15]* **Abdeckhaube 35+**
(mit integrierten Dampfauslässen)
- [16]* **Halterung**
- [17]* **Detherma®-Wasser (1 Liter)**

* Optionales Zubehör (Nicht im Lieferumfang enthalten)

VERBRAUCHSMATERIAL UND BEZUGSQUELLE



DETERMA® WASSER

Doppelt destilliertes Wasser zur Desinfektion

Die Verwendung dieses Wassers sichert Ihnen das beste Desinfektionsergebnis und verhindert dadurch die Verkalkung Ihres DEDRY®PRO-Geräts.

Die Verwendung dieses Wassers ist für den Gerätebetrieb vorgeschrieben.

Neben dem Geräteschutz ist die Verwendung unseres Detherma®Wasser zwingend erforderlich, wenn Sie Vernebler mit schwingender Membran-Technologie verwenden, da sonst die Gefahr besteht, dass sich die Mikroporen mit Ablagerungen zusetzen und die Funktion einschränken.



HEPA-FILTER H13

Beseitigt Viren und Bakterien aus der Trocknungsluft

Das DEDRY®PRO-Gerät zeigt Ihnen genau an, wenn der Filter getauscht werden muss (Die **GRÜNE LED blinkt** und die **BLAUE LED leuchtet dauerhaft**).

DEDRY.DE ONLINE-SHOP

Sie können alle Verbrauchsmaterialien ganz einfach direkt über unseren Online-Shop unter www.dedry.de bestellen oder per E-Mail an support@detherma.de.

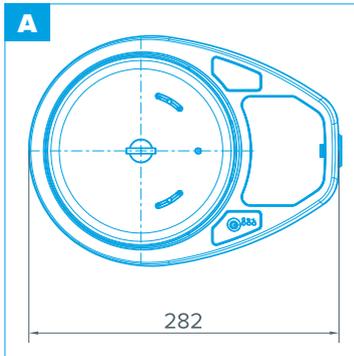
SEHR GEEHRTE KUNDIN, SEHR GEEHRTER KUNDE,

vielen Dank, dass Sie sich für unser Desinfektions- und Trocknungsgerät DEDRY®PRO entschieden haben. Bei der Entwicklung und Herstellung unseres DEDRY®PRO-Gerätes steht die Erhaltung der Gesundheit unserer Kunden im Vordergrund. Wir verwenden daher nur Produkte aus hochwertigen Rohstoffen, die den europäischen Standards entsprechen.

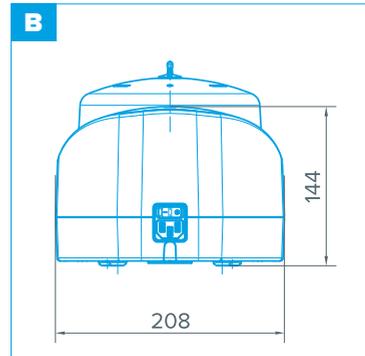
Die Funktionsweise unseres DEDRY®PRO-Gerätes basiert auf energiesparender Wasserdampftechnik und desinfiziert Ihr benötigtes Zubehör in ca. 9 Minuten. Die Wasserdampfdesinfektion schützt Sie somit vor Bakterien, Viren und Keimen. Die anschließende Heißlufttrocknung (ca. 40 Minuten) mittels HEPA Filter gereinigter Trocknungsluft, verhindert, dass sich schädliche Bakterien, Viren und Keime an der sonst feuchten Oberfläche der gereinigten Teile wieder anheften können. Der Desinfektions- und Trocknungsvorgang läuft vollautomatisch, das Gerät schaltet nach dem Reinigungsvorgang selbstständig wieder in den Bereitschaftsmodus.

Wenn Sie weitere Informationen zu unseren Produkten benötigen, nehmen Sie bitte Kontakt zu uns auf. Die Kontaktdaten finden Sie am Ende dieser Anleitung. Bitte lesen Sie sich die Sicherheitshinweise zum Betrieb vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes genau durch. Bei Beachtung aller aufgeführten Sicherheitsaspekte kann das DEDRY®PRO-Gerät bedenkenlos eingesetzt werden.

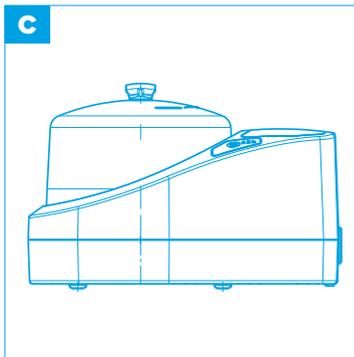
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf, um bei Bedarf die benötigten Informationen nachlesen zu können. Sie können diese Bedienungsanleitung auch jederzeit über unsere Homepage **www.dedry.de** als Download erneut beziehen.



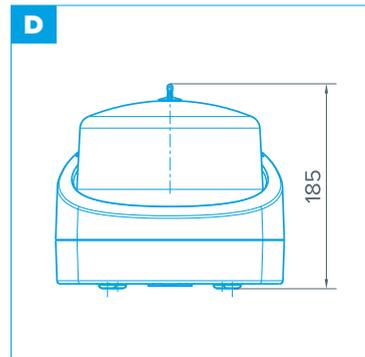
Draufsicht



Rückansicht



Seitenansicht



Vorderansicht

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung	220-240V 50/60 Hz
Leistung	
Desinfektionsvorgang	650 W
Trocknungsvorgang	300 W
Abmessungen	
Breite x Länge x Höhe	208 x 282 x 185 mm
Gewicht	
inklusive Netzkabel	1,800 kg

INHALTSVERZEICHNIS

Schnellstart	2
Lieferumfang und Gerätedetails	3
Verbrauchsmaterial und Bezugsquelle	4
Herzlich willkommen	5
Technische Daten	6
SICHERHEITSHINWEISE	
> Allgemeine Sicherheitshinweise	8
> Sicherheitshinweise zur Installation	10
> Sicherheitshinweise zur Inbetriebnahme	11
INBETRIEBNAHME DES DEDRY®PRO-GERÄTES	
> Betriebsbereitschaft herstellen	14
> Erläuterungen zur Betriebsbereitschaft	14
> Wichtige Hinweise	16
> Versehentlicher oder bewusster Abbruch des Desinfektions- und Trocknungslaufs durch den Anwender	17
> Entnahme des Korbes für das Desinfektionsgut	18
> Verwendung der Halterung für große Atemtherapiegeräte	19
BEDIENUNG UND REINIGUNG	
> Bedienungshinweise	20
> Reinigung des DEDRY®PRO-Gerätes	20
> HEPA-Filterwechsel im DEDRY®PRO-Gerät	22
DEDRY®PRO-GERÄT UND UMWELTSCHUTZ	23
PROBLEMLÖSUNGEN	
> Mögliche Ursachen und Maßnahme	24
KONTAKTDATEN	
> Kundendienst	25

SICHERHEITSHINWEISE

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

-  Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch des DEDRY®PRO-Gerätes sorgfältig durch. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung des Gerätes.
-  Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf, um bei Bedarf alle Informationen nachschlagen zu können. Bei Weitergabe des Geräts an Dritte muss diese Bedienungsanleitung mit ausgehändigt werden. Bei Verlust können Sie die Bedienungsanleitung über die DEDRY®-Homepage www.dedry.de als Download beziehen.
-  Das DEDRY®PRO-Gerät ist sowohl für den gewerblichen als auch privaten Gebrauch und den dafür vorgesehenen Zweck ausgelegt.
-  Das DEDRY®PRO-Gerät ist nur für die Nutzung in geschlossenen Räumen ausgelegt. Es darf nicht im Außenbereich genutzt oder aufbewahrt werden.

-  Das DEDRY®PRO-Gerät darf nicht von Personen benutzt werden, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu bedienen.
-  Das DEDRY®PRO-Gerät darf nicht von Personen benutzt werden, die aufgrund ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu bedienen.
-  Das DEDRY®PRO-Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden, es besteht Verbrühungsgefahr. Kinder dürfen das Gerät nicht als Spielzeug verwenden. Halten Sie das Gerät während und auch nach dem Betrieb von Kindern fern.

-  Während des Desinfektionslaufs des DEDRY®PRO-Gerätes besteht Verbrühungsgefahr. Stellen Sie vor dem Gerätestart sicher, dass die Abdeckhaube [01] korrekt aufliegt und fassen Sie nicht an oder über die Abdeckhaube [01] (insbesondere nicht über die Dampfauslässe).


- 
 Bewegen Sie das Gerät nicht in der Betriebsphase, es könnte das in dem Heizelement [05] befindliche, kochende Wasser auslaufen und zu Verbrühungen führen.
- 
 Während des Trocknungslaufs wird das Heizelement [05] weiterhin beheizt. Berühren Sie niemals das Heizelement [05] während des Betriebs und auch nicht vor Ablauf von 25-30 Minuten nachdem das DEDRY®PRO-Gerät ausgeschaltet wurde. Vor dem Berühren des Heizelements [05] ist sicherzustellen, dass der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wurde und die Heizelementtemperatur geprüft wurde. Es besteht ansonsten Verbrennungsgefahr.
- 
 Zu Reinigungszwecken des Heizelements [05] kann der Korb [03] mit Hilfe der Entriegelung entnommen werden. Entnehmen Sie den Korb [03] niemals während des Gerätebetriebs und auch nicht vor Ablauf von 25-30 Minuten nachdem das Gerät ausgeschaltet wurde. Vor dem Berühren des Heizelements [05] ist sicherzustellen, dass der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wurde und die Temperatur des Heizelements [05] geprüft wurde. Es besteht ansonsten Verbrennungsgefahr.
-  Reparaturen dürfen nur vom Hersteller oder autorisierten Werkstätten durchgeführt werden.
-  Sie dürfen das DEDRY®PRO-Gerät keinesfalls selbst öffnen oder reparieren, eine einwandfreie Funktion ist dann nicht mehr gewährleistet. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie und die CE-Konformität des Gerätes.
-  Das Netzkabel [10] dieses Gerätes muss bei Beschädigung ersetzt werden. Das beschädigte Netzkabel ist fachgerecht zu entsorgen.
-  Füllen Sie niemals flüssige oder feste Brennstoffe oder sonstige Flüssigkeiten außer destilliertem Wasser in das Heizelement [05].
-  Diese Sicherheitshinweise sind bitte unbedingt zu beachten. Sollten Sie noch Fragen bezüglich der Anwendung unseres Gerätes haben, nehmen Sie bitte Kontakt zu uns auf. Die Kontaktdaten finden Sie am Ende dieser Anleitung.

SICHERHEITSHINWEISE ZUR INSTALLATION

-  Bevor Sie das DEDRY®PRO-Gerät das erste Mal verwenden, stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien entfernt werden.
- 
 Halten Sie ihr Kind immer vom DEDRY®PRO-Gerät fern, damit es sich nicht verletzen, verbrennen, verbrühen oder Kleinteile verschlucken kann.
- 
 Halten Sie ihre Haustiere immer vom DEDRY®PRO-Gerät fern, damit diese sich nicht verletzen, verbrennen, verbrühen oder Kleinteile verschlucken können.
-  Überprüfen Sie das DEDRY®PRO-Gerät vor jeder Benutzung auf Beschädigungen. Wenn Sie Schäden feststellen, dürfen Sie dieses Gerät nicht mehr verwenden.
-  Bei Betrieb des DEDRY®PRO-Gerätes außerhalb Deutschlands, überprüfen Sie, ob die lokale Netzspannung, mit der auf dem Gerät und den Netzteilen angegebenen Spannung übereinstimmt (die Desinfektionsleistung ist sonst nicht gewährleistet).
-  Wenn sie das DEDRY®PRO-Gerät nicht benutzen, schalten Sie das Gerät über den Ein- & Ausschalter **[11]** aus und ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, damit das Gerät nicht versehentlich eingeschaltet werden kann.
-  Achten Sie immer darauf, dass nicht versehentlich am Netzkabel **[10]** gezogen wird und das DEDRY®PRO-Gerät dadurch zu Boden fällt oder umkippt.
-  Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel **[10]** nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
-  Verwenden Sie das DEDRY®PRO-Gerät nur auf flachen, ebenen, hitzebeständigen und wasserfesten Oberflächen.
- 
 Tauchen Sie das DEDRY®PRO-Gerät, das Netzkabel **[10]** oder den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Stellen Sie das Gerät nicht zur Reinigung in den Geschirrspüler.

-  Lassen Sie den Desinfektionsvorgang beim ersten Gebrauch und nach längerer Lagerung bzw. Pause einmal ohne zu desinfizierende Teile durchlaufen.
-  Die Reinigung des DEDRY®PRO-Gerätes darf niemals durch Kinder vorgenommen werden.
-  Die Wartung des DEDRY®PRO-Gerätes darf nur von Detherma® autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Auskunft zum von Detherma® autorisierten Fachpersonal erhalten Sie gerne per E-Mail unter **support@detherma.de**

SICHERHEITSHINWEISE ZUR INBETRIEBNAHME

-  Platzieren Sie die zu desinfizierenden Artikel so, dass der Wasserdampf alle Oberflächen erreicht und das Kondenswasser problemlos ablaufen kann.
-  Nehmen Sie das DEDRY®PRO-Gerät niemals ohne Wasser in Betrieb. Transportieren Sie das Gerät niemals während des Betriebs. Verwenden Sie niemals andere Medien als destilliertes Detherma® Wasser oder destilliertes Wasser für medizinische Geräte.
- 
 Füllen Sie mit dem mitgelieferten Messbecher **[08]** exakt 115 ml destilliertes Wasser in die Wanne des Heizelements **[05]**. Bei Unterschreitung der benötigten Wassermenge erzeugt das Gerät nicht genügend Dampf, um die Artikel ausreichend zu desinfizieren. Bei Unterschreiten der angegebenen Mindestwassermenge (115 ml) geht das DEDRY®PRO-Gerät auf Störung. In diesem Fall schalten Sie das Gerät am Ein- & Ausschalter **[11]** aus, warten Sie ca. 30 Minuten, bis das Gerät abgekühlt ist und befüllen Sie das Gerät erneut mit der vorgeschriebenen Wassermenge. Schalten Sie das Gerät entsprechend, wie unter „Inbetriebnahme des DEDRY®PRO-Gerätes“ auf Seite 14 aufgeführt, wieder ein.

 Bei Überschreitung der benötigten Wassermenge (115 ml) geht das DEDRY®PRO-Gerät nach 13 Minuten Desinfektionszeit ebenfalls auf Störung. Schalten Sie das Gerät am Ein- & Ausschalter **[11]** aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät ca. 30 Minuten abkühlen. Entnehmen Sie den Korb mit Hilfe der Entriegelung **[09]**. Achten Sie darauf, dass das Gerät immer sicher stehen bleibt.


 Schütten Sie das Wasser niemals aus dem Gerät aus. Prüfen Sie die Temperatur des im Heizelement **[05]** verbliebenen Wassers und entnehmen Sie dieses mit einem Schwamm oder Tuch erst, wenn das Wasser so weit abgekühlt ist, dass keine Verbrühungen erfolgen können. Im Anschluss muss der HEPA-Filter **[07]** gegen einen neuen ausgetauscht werden.

 Zerlegen Sie die zu desinfizierenden Artikel gemäß Herstellerangaben in ihre Einzelteile, um eine vollständige Desinfektion sicherzustellen.


 **ACHTUNG!**
Die Geräteoberflächen, insbesondere im Bereich der Abdeckhaube **[01]** werden während des Betriebs heiß und können Verbrennungen verursachen. Berühren Sie das Gerät während des Betriebsvorgangs nicht.


 **ACHTUNG!**
Während des Gerätebetriebs tritt heißer Wasserdampf aus. Fassen Sie während des Betriebs nicht an oder über die Abdeckhaube **[01]**.


 Während des Desinfektionslaufs dürfen Sie die Abdeckhaube **[01]** nicht abnehmen, da sich im DEDRY®PRO-Gerät kochendes Wasser befindet. Während des Betriebs entweicht heißer Wasserdampf aus den integrierten Dampfauslässen in der Abdeckhaube **[01]** sowie deren umlaufender Kante an der offenen Seite, dadurch besteht Verbrühungsgefahr. Decken Sie die Abdeckhaube **[01]** niemals ab. Stellen Sie sicher, dass sich über dem Gerät nichts befindet, das von Wasserdampf beschädigt werden kann.

-  Bei häufigem Betrieb in Räumen ist für eine regelmäßige Belüftung nach dem Gebrauch zu sorgen, damit der entstehende Wasserdampf nicht zu einer erhöhten Raumluftfeuchtigkeit führt.
- 
 Nehmen Sie die Abdeckhaube **[01]** des DEDRY®PRO-Gerätes niemals ab, bevor der Durchlauf des Vorgangs beendet ist, da die Gegenstände sonst nicht ausreichend desinfiziert werden. Zudem besteht Verbrühungsgefahr. Der Abschluss des Desinfektions- und Trocknungslaufs wird durch die **GRÜN leuchtende LED** am Startschalter **[13]** angezeigt.
- 
 Öffnen Sie bitte nach dem Beenden des gesamten Vorgangs das DEDRY®PRO-Gerät vorsichtig über das dafür vorgesehene Griffstück **[02]**, damit durch Berührung von heißen Bauteilen keine Verbrennungen verursacht werden.
- 
 Die behandelten Artikel sind direkt nach der Wasserdampfdesinfektion und Trocknung sehr heiß und dürfen nur mit der mitgelieferten Zange **[06]** entnommen werden.
- 
 Sollte nach dem Beenden des Desinfektions- und Trocknungslaufs eine geringe Menge Kondenswasser im Gerät verblieben sein, trocknen Sie alle Teile des Gerätes nach einer Abkühlzeit von ca. 30 Minuten vorsichtig mit einem Papiertuch ab.
-  **ACHTUNG!**
 Kondenswasser und Geräteteile können heiß sein. Alternativ kann auch eine zusätzliche Trocknungszeit aktiviert werden (siehe hierzu „Inbetriebnahme des DEDRY®PRO-Gerätes“ auf Seite 14).
-  Betreiben Sie das DEDRY®PRO-Gerät bitte niemals unbeaufsichtigt.

INBETRIEBNAHME DES DEDRY®PRO-GERÄTES

BETRIEBSBEREITSCHAFT HERSTELLEN



Geräte- & Netzstecker einstecken.



DEDRY®PRO-Gerät am Ein- & Ausschalter [11] einschalten.

LED ROT, GRÜN und BLAU blinken 2 x abwechselnd.

LED BLAU leuchtet dauerhaft > **Betriebsbereit**



115 ml Wasser einfüllen.

> Markierung am Messbecher



Korb [03] bestücken.



Abdeckhaube [01] aufsetzen.



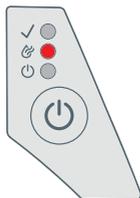
Startschalter [13] für ca. 2 Sekunden drücken.

> **Bis ein Signal ertönt.**

ERLÄUTERUNGEN ZUR BETRIEBSBEREITSCHAFT

Nach dem Einschalten des DEDRY®PRO-Gerätes über den Ein- und Ausschalter [11] leuchten alle LEDs nacheinander zweimal auf. Wenn die **LED BLAU dauerhaft leuchtet**, ist das DEDRY®PRO-Gerät in Betriebsbereitschaft. Nach dem Drücken des Startschalters [13] (für ca. 2 Sekunden, bis ein akustisches Signal ertönt) läuft das Programm automatisch ab.

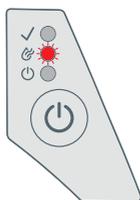
K



Desinfektionslauf LED **ROT** leuchtet dauerhaft

- > Wasser wird verdampft
- > Laufzeit ca. 9 Minuten

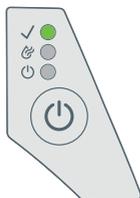
L



Trocknungslauf LED **ROT** blinkt

- > Trocknung mit heißer Luft
- > Laufzeit ca. 40 Minuten

M



Vorgang beendet LED **GRÜN** leuchtet dauerhaft

- > Signalton ertönt alle 20 Sekunden

Startschalter für ca. 2 Sekunden drücken versetzt das DEDRY®PRO-Gerät wieder in Betriebsbereitschaft.

LED **BLAU** leuchtet dauerhaft, LED **GRÜN** erlischt

Ende der Desinfektion & Trocknung

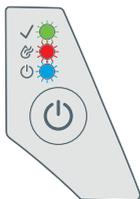
Nach Abschluss des Trocknungslaufs **leuchtet die LED-Anzeige dauerhaft GRÜN**, begleitet durch einen Signalton alle 20 Sekunden. Durch erneutes ca. 2-sekündiges Drücken des Startschalters [13] wird der Vorgang beendet und das DEDRY®PRO-Gerät geht auf Betriebsbereitschaft – **LED BLAU leuchtet dauerhaft**.

Alternativ kann hier bei Bedarf mehrfach durch zweimaliges Drücken des Startschalters [13] eine zusätzliche Trocknungszeit von 15 Minuten aktiviert werden. Ansonsten schalten Sie das Gerät über den Ein- & Ausschalter [11] aus.

WICHTIGE HINWEISE

Was ist zu tun, wenn zu wenig Wasser eingefüllt wurde?

Da bei dem Betrieb des DEDRY®PRO-Gerätes mit einer zu geringen Wassermenge die Desinfektionsleistung nicht gewährleistet werden kann, schaltet das Gerät nach dem Desinfektionslauf auf Störung.

**N**

Störungsanzeige

> Schnelle kurze Signalton-Folge

Alle **LEDs** blinken gleichzeitig!

Schalten Sie das DEDRY®PRO-Gerät am Ein- & Ausschalter **[11]** auf der Geräterückseite aus. Schalten Sie das Gerät über den Ein- und Ausschalter **[11]** nach ca. 10 Sekunden wieder ein. Wenn die **LED BLAU dauerhaft leuchtet** (Betriebsbereitschaft) befüllen Sie das Gerät mit der erforderlichen Wassermenge (115 ml) und starten den Durchlauf erneut.

Was ist zu tun, wenn zu viel Wasser eingefüllt wurde?

Wenn das DEDRY®PRO-Gerät den Desinfektionslauf aufgrund der zu großen Wassermenge nicht abschließen kann, geht es auf Störung. Schalten Sie das Gerät am Ein- & Ausschalter **[11]** auf der Geräterückseite aus und lassen Sie das Gerät ca. 30 Minuten abkühlen (Verbrühungsgefahr durch heißes Wasser).

Entnehmen Sie den Korb **[03]** mit Hilfe der Entriegelung **[09]** (das Gerät hierbei gegen Bewegung durch Festhalten sichern) aus dem Gerät. Bewegen Sie das Gerät nicht und entnehmen Sie das Wasser nur mittels eines Schwamms oder Tuchs aus dem Heizelement **[05]**. Hierzu den Schwamm oder das Tuch vorsichtig in das überschüssige Wasser eintauchen, um zu verhindern, dass der Wasserpegel weiter steigt und das Wasser in das Gerät eindringt. Wiederholen Sie den Vorgang so oft, bis das Wasser vollständig aus dem Heizelement **[05]** entnommen ist. **>>**

Vor der Wasserentnahme ist die Wassertemperatur zu prüfen, um Verbrühungen zu vermeiden. Im Anschluss muss der HEPA-Filter [07] gegen einen neuen Filter getauscht werden.

VERSEHENTLICHER ODER BEWUSSTER ABRUCH DES DESINFEKTIONS- UND TROCKNUNGSLAUFES DURCH DEN ANWENDER

Abbruch während des Desinfektionslaufs

Die LEDs **ROT** und **BLAU** blinken **abwechselnd** für 20 Minuten. In dieser Zeit ist eine Gerätebedienung nicht möglich. Schalten Sie das DEDRY®PRO-Gerät am Ein- & Ausschalter [11] nicht aus. Nach 20 Minuten leuchtet nur noch die **BLAUE LED**. Bewegen Sie das Gerät nicht. Entnehmen Sie den Korb [03] mit Hilfe der Entriegelung [09] (das Gerät bitte hierbei gegen Bewegung durch Festhalten sichern) aus dem Gerät. Anschließend den Schwamm vorsichtig eintauchen, um zu verhindern, dass der Wasserpegel weiter steigt und das Wasser in das Gerät eindringt. Wiederholen Sie den Vorgang so oft, bis das Wasser vollständig aus dem Heizelement [05] entnommen ist. Vor der Wasserentnahme ist die Wassertemperatur zu prüfen, um Verbrühungen zu vermeiden. Füllen Sie die vorgegebene Menge Wasser (115 ml) in das Heizelement [05]. Durch erneutes Drücken des Startschalters [13] für 2 Sekunden, startet der Desinfektions- und Trocknungslauf.

Abbruch während des Trocknungslaufs

Die LEDs **ROT** und **BLAU** blinken **abwechselnd** für 20 Minuten. In dieser Zeit ist eine Gerätebedienung nicht möglich. Schalten Sie das DEDRY®PRO-Gerät am Ein- & Ausschalter [11] nicht aus. Nach 20 Minuten blinkt nur noch die **BLAUE LED**. Bewegen Sie das Gerät nicht und entnehmen Sie eventuell vorhandenes Wasser mittels eines Schwamms oder Tuchs aus dem Heizelement [05]. Entnehmen Sie den Korb [03] mit Hilfe der Entriegelung [09] (das Gerät hierbei gegen Bewegung durch Festhalten sichern) aus dem Gerät. Anschließend den Schwamm vorsichtig eintauchen, um zu verhindern, dass der Wasserpegel weiter steigt und das Wasser in das Gerät eindringt. Wiederholen Sie den Vorgang so oft, bis das Wasser vollständig aus dem Heizelement [05] entnommen ist. Vor der Wasserentnahme ist die Wassertemperatur zu prüfen, um

>>

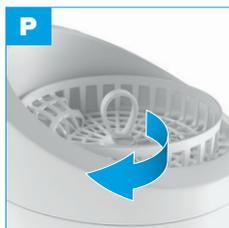
Verbrühungen zu vermeiden. Füllen Sie die vorgegebene Menge Wasser (115 ml) in das Heizelement [05]. Durch erneutes Drücken des Startschalters [13] für 2 Sekunden startet der Desinfektions- und Trocknungslauf.

ENTNAHME DES KORBS (03) FÜR DAS DESINFIZATIONS- GUT

Der Korb [03] ist mit einer Sicherung gegen die Entnahme geschützt. Zur Reinigung des Heizelements [05] oder des Korbs [03], kann der Korb [03] aus dem DEDRY®PRO-Gerät mit Hilfe der im Lieferumfang enthaltenen Entriegelung [09] entfernt werden. Hierzu wird die Entriegelung [09], mit den an der Unterseite befindlichen Zapfen, in die Löcher in der Korbmitte gesteckt, bis zum Anschlag nach rechts gedreht und senkrecht nach oben gezogen. Halten Sie hierbei das Gerät mit der anderen Hand fest. Nachdem der Korb [03] aus seiner Verrastung gelöst ist, fällt dieser von der Entriegelung [09] ab und kann aus dem Gerät entnommen werden. Beim erneuten Einsatz des Korbs in das Gerät ist darauf zu achten, dass der Korb [03] wieder vollständig in das Gerät einrastet.



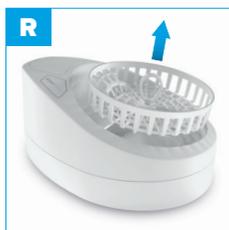
Entriegelung einstecken.



Entriegelung im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen.

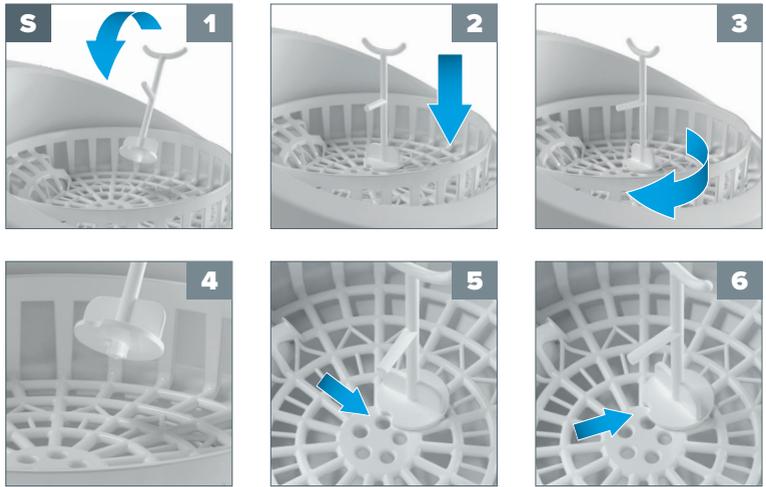


Entriegelung senkrecht mit dem Korb nach oben abziehen.



VERWENDUNG DER HALTERUNG FÜR GROSSE ATEMTHERAPIEGERÄTE

Für die Verwendung von Atemtherapiegeräten gibt es einen optionalen, nicht im Lieferumfang enthaltenen Erweiterungssatz. Bestehend aus der Abdeckhaube 35+ [15] und der Halterung [16] kann dieser Erweiterungssatz über www.dedry.de bezogen werden. Hierzu wird die Abdeckhaube [01] durch die Abdeckhaube 35+ [15] ersetzt. Die Halterung [16] wird in den Korb [03] eingesetzt. Anschließend die Halterung im Uhrzeigersinn (ca. 20° Grad) bis zum Widerstand drehen (siehe Abbildungen S 1-6). Hierbei ist darauf zu achten, dass das Desinfektionsgut, wie im Bild gezeigt im Korb [03] abgelegt wird, um eine vollständige Trocknung zu ermöglichen.



Halterung einsetzen. Aussparung der Halterung und Kontur des markierten Korblochs (Bild S5) decken sich. Die Halterung im Uhrzeigersinn (ca. 20° Grad) bis zum Widerstand drehen.



Platzierung des Desinfektionsgutes.



Draufsicht DEDRY[®]PRO-Gerät bestückt.

BEDIENUNG UND REINIGUNG

BEDIENUNGSHINWEISE

Bevor Sie die zu desinfizierenden Teile in den Korb [03] einlegen, spülen Sie diese bitte sorgfältig ab, so dass diese von allen Gebrauchsanhaftungen befreit sind.

Beim Einlegen in den Korb [03] sollen die zu desinfizierenden Teile die aufzusetzende Abdeckhaube [01] mit den integrierten Dampfauslässen nicht berühren.

Der Desinfektionslauf benötigt ca. 9 Minuten. Der direkt im Anschluss startende Trocknungslauf benötigt ca. 40 Minuten. Nach dem Trocknungslauf (**LED GRÜN leuchtet dauerhaft**) können Sie die desinfizierten Teile sofort wieder nutzen, sobald diese abgekühlt sind.

Das DEDRY®PRO-Gerät geht nach Ablauf des Desinfektions- und Trocknungslaufs in den „Vorgang beendet“ Zustand (**LED GRÜN leuchtet dauerhaft**). Bitte beachten Sie, dass die Abdeckhaube [01] nach dem Trocknungslauf immer noch heiß ist. Warten Sie deshalb ca. 10 Minuten bevor Sie die Abdeckhaube [01] abnehmen, damit diese etwas abkühlen kann. Das Abheben der Abdeckhaube [01] muss mittels Nutzung des Griffstücks [02] erfolgen.

Nach der Nutzung des DEDRY®PRO-Gerätes ist es immer vollständig auszuschalten. Um das Gerät vollständig auszuschalten ist der Ein- und Ausschalter [11] zu nutzen und anschließend der Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.

REINIGUNG DES DEDRY®PRO-GERÄTES

Bei der Verdampfung des Wassers im DEDRY®PRO-Gerät bleiben durch Nutzung von Leitungswasser Kalkablagerungen zurück. Dies kann zu Verschmutzungen und Defekten am DEDRY®PRO-Gerät und an zu desinfizierenden Membran-Verneblern führen. Wir schreiben daher vor, aus hygienischen Gründen und zum Erhalt einer langen Gerätelebensdauer ausschließlich das speziell für dieses Gerät im Angebot befindliche destillierte Wasser von Detherma® GmbH (Bezug über den Onlineshop auf unserer Homepage www.dedry.de)

oder destilliertes Wasser für Medizingeräte zu verwenden. Stellen Sie vor der Reinigung sicher, dass der Netzstecker gezogen und das Gerät kalt ist. Das Gerät darf niemals in Wasser eingetaucht werden.

Der Korb [03], die Abdeckhaube [01], der Messbecher [08], die Entriegelung [09] und die Zange [06] können in der Spülmaschine gereinigt und anschließend im Geräte desinfiziert werden.

Die Gehäuseteile dürfen nur mit für Kunststoffe geeignete Reinigungsmittel gereinigt werden. Nutzen Sie niemals Scheuermittel, Scheuerschwämme, Lösungsmittel oder Stahlwolle, um das Gerät zu reinigen, da diese das Gerät und seine Oberflächen beschädigen können.

Um ein Verkalken des Heizelements [05] und von zu desifizierenden Membran-Verneblern zu vermeiden, darf das DEDRY®PRO-Gerät nur mit destilliertem Detherma® Wasser oder mit destilliertem Wasser für Medizingeräte betrieben werden.

Beim Betreiben des DEDRY®PRO-Gerätes mit Leitungswasser werden Kalkablagerungen auf dem Heizelement [05] entstehen, die zu einem Defekt des Heizelements [05] oder zu einer verringerten Desinfektionsleistung führen können. Diese können wir nicht als Reklamationsgrund anerkennen. Für durch Verkalkung entstandene Schäden besteht kein Garantieanspruch.

Bei der Verwendung von Leitungswasser können sich zudem die Mikroporen bei Membran Verneblern durch den gelösten Kalk zu setzen und deren Funktion beeinträchtigt werden.

ACHTUNG!

Verkalkungen auf dem Heizelement [05] dürfen nicht mit Essig beseitigt werden, da dieser die am Heizelement [05] anliegende Silikonichtung beschädigen kann. Bei der Verwendung des destillierten Detherma®-Wassers ist die Reinigung des Heizelements [05] (nach vollständiger Abkühlung) mit einem feuchten Tuch ausreichend.

HEPA-FILTERWECHSEL IM DEDRY®PRO-GERÄT

Der im DEDRY®PRO-Gerät befindliche HEPA-Filter [07] bewirkt, dass Viren und Bakterien aus der Trocknungsluft ferngehalten werden. Tauschen Sie den HEPA-Filter [07] spätestens bei der Filterwechselfmeldung des DEDRY®PRO-Gerätes aus, um eine Neuverkeimung über die Trocknungsluft auszuschließen. HEPA-Ersatzfilter erhalten Sie über unseren Onlineshop auf www.dedry.de

U



Filterwechsel nötig
LED **GRÜN** blinkt

LED **BLAU** leuchtet dauerhaft!



Filterabdeckung am DEDRY®PRO-Gerät öffnen.



Filterelement mittels Lasche im Ganzen herausnehmen.

Gebrauchten HEPA-Filter vom Silikonrahmen trennen und den neuen HEPA-Filter einsetzen.



Komplettes Filterelement wieder im DEDRY®PRO-Gerät platzieren.

Filterabdeckung schließen.



Filterelement komplett

HEPA-Filtereinsatz

HINWEIS

Das Filterelement komplett und der HEPA-Filtereinsatz können über den Hausmüll entsorgt werden.



Filterwechsel bestätigen

Startschalter 2 x kurz drücken und anschließend für ca. 2 Sekunden gedrückt halten

LED BLAU leuchtet dauerhaft

DEDRY®PRO-Gerät ist **betriebsbereit**.

DEDRY®PRO-GERÄT UND UMWELTSCHUTZ

Das DEDRY®PRO-Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Alle von uns ver-



wendeten Bauteile entsprechen den aktuellen Verordnungen von RoHs, REACH und Conflict Minerals. Bitte geben Sie das DEDRY®PRO-Gerät in der in Ihrer Nähe befindlichen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen Geräten ab (alternativ beim Hersteller). Das links abgebildete Symbol ist ebenfalls auf dem Produkt ersichtlich. Die für das Gerät eingesetzten Werkstoffe sind gemäß

ihrer Kennzeichnung wieder verwendbar. Mit der Zuführung des DEDRY®PRO-Gerätes in die Wiederverwendung (Abgabe in der Sammelstelle) leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. **Vielen Dank für Ihre Unterstützung.**

PROBLEMLÖSUNGEN

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Das DEDRY®PRO-Gerät lässt sich nicht einschalten	> Fehlende Stromversorgung	>> Netzstecker auf korrekten Sitz prüfen >> Ein- und Ausschalter am DEDRY®PRO-Gerät einschalten
Das Desinfektionsgut ist nach dem Desinfektions- und Trocknungslauf sehr heiß	> Desinfektions- und Trocknungslauf läuft bei bis zu 100 °C ab	>> Desinfektionsgut abkühlen lassen
Das DEDRY®PRO-Gerät und das Heizelement weisen weiße oder braune Flecken auf	> Das Desinfektionsgerät ist verkalkt (weiße Flecken) > Ablagerung verbrannter Staub (braune Flecken)	>> Desinfektionsgerät muss entkalkt bzw. gereinigt werden (siehe Seite 21)
Der Desinfektionslauf ist kürzer als angegeben	> Es wurde nicht die vorgeschriebene Wassermenge eingefüllt	>> Achten Sie auf eine Befüllung mit der vorgeschriebenen Wassermenge
Starker Dampfaustritt unter dem Deckel	> Deckel wurde nicht korrekt aufgesetzt > Desinfektionsgut wurde nicht korrekt positioniert > Aussparung am Deckel nicht in der richtigen Position über der Heißluftzuführung	>> Deckelsitz korrigieren ACHTUNG! Verbrennungsgefahr >> Desinfektionsgut korrekt positionieren ACHTUNG! Verbrennungsgefahr Sitz des Deckels prüfen und korrigieren ACHTUNG! Verbrennungsgefahr
Nach dem Desinfektionslauf verbleibt Wasser in der Keramikwanne	> Es wurde zu viel Wasser in die Keramikwanne eingefüllt	>> DEDRY®PRO-Gerät vollständig über den Ein- & Ausschalter ausschalten, 30 Minuten abkühlen lassen, Wasser mit einem Tuch oder Schwamm entfernen und DEDRY®PRO-Gerät mit korrekter Wassermenge erneut starten
Das DEDRY®PRO-Gerät geht während des Desinfektionslaufs auf Störung	> Es wurde zu wenig Wasser in die Keramikwanne eingefüllt	>> DEDRY®PRO-Gerät vollständig über den Ein- & Ausschalter ausschalten, 30 Minuten abkühlen lassen, DEDRY®PRO-Gerät mit korrekter Wassermenge erneut starten

WIR SIND FÜR SIE DA

Gerne nehmen wir uns Zeit für Ihre Fragen und Anregungen.
Sie erreichen uns unter den aufgeführten Kontaktdaten:

KUNDENDIENST DEDRY® PRO-GERÄTE

Detherma® GmbH
Schönbornstrasse 1b
69242 Mühlhausen
Deutschland

support@detherma.de
www.detherma.de



OTHER





DEDRY® PRO

... your pure
health
balance!